

HISSA 1.

ZABUR 78.

7s & 6s

Prelude, both lines, Air, 2nd line, and Refrain.

D. C. to FINE for Refrain. Lower notes for the Air.

FINE. Air, 1st line. D. C.

Prelude 1. & Refrain. { Kan rakh, ai merí ummat, Merí shari'at par,
{ Te mere múñh dián gallán Tuñ sun lai, hun kan dhar.

2. Main apná múñh hun kholke Misálán kahángá,
Puráne bhed dián gallán Main zábir karángá.
3. Gal jehrí asán suní Samjhí karke dhiyán,
Pío dádeán ne asáde Jo kítí sí bayán.
4. So ohnándí aulád thín Na kujh chhapáwáñge,
Par aglí pírhí agge Sab khol sunáwáñge.
5. Khudáwand dián siftán Te qudrat be-shumár,
Sunáwáñge sab kholke Oh de ajáib kár.
6. Yaqúb de wích gawáhí Os qáim kítí sí,
Te baní Isráel wích Shari'at rakkhí sí.

HISSA 2.

ZABUR 78.

7s & 6s

Prelude, both lines, Air 2nd line, and Refrain.

D. C. after Air for Refrain. Lower notes for the Air.

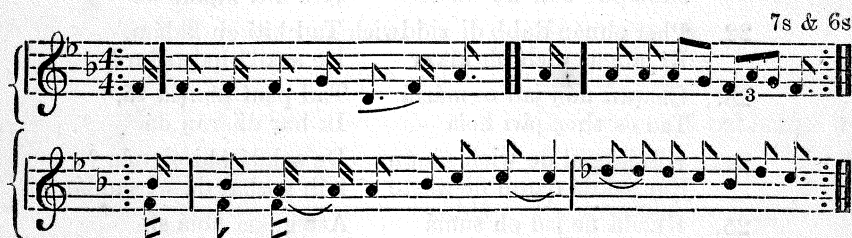
FINE. Air, 1st line, D. S.

Prelude 7. (Pío dádeán nún asáde
& *Refrain.* (Ki apní kul aulád nún

- | | |
|---|---|
| 8. Tán aglí piṛhí wichchon
Ap síkkhe, pher karáwe | Eh hoiá sí farmán,
Eh gallán sab sikhlán ; |
| 9. Tán Rabb de utte rakkhan
Na bhullan kamm Kḥudá de | Jo páidá ho aulád,
Apní aulád nún yád ; |
| 10. Tán howe na oh nasl
Pío dádeán wáng na howan | Bharosá te ímán,
Yád rakkhan sab farmán ; |
| 11. Jis nasl ne na Rabb dá
Na láe sán díl ohnán | Sharír te badkirdár,
Oh nafarmánbardár, |
| | Kujh kítá sí kḥiyál,
Apne Kḥudáwand nál. |

HISSA 3.

ZABU'R 78.



- | | |
|--|---|
| 12. Sab baní Ifráím ne
Hathýár san sabbho láe | Piṭh pherí jang dí án,
Te hath wich tír kamán. |
| 13. Kḥudá de aḥd nún ohnán
Par ose dí tauret thon | Na yád kujh rakhiá sí,
Munkir hue wí. |
| 14. Ajáib qudrat ohdí
Jo ohnán nún wikháe | Te ohde sáre kamm,
Bhuláe sab ik dam. |
| 15. Pío dádeán ne sabbho
Zuān de wich te Misr wich | Eh dekhe san ahwál,
Wikháe san kamál. |
| 16. Daryá do hisse karke
Te dher de wángar pání | Langháí sabbho pár,
Pher ditte san khulýár |
| 17. Te badlí de wich dín nún
Te agg de thamm wich rát nún | Oh ráh wikhándá sí,
Oh agge jándá sí. |
| 18. Te jangal de wich os ne
Te ohnán wichchon pání | Ap chíre san chaṭán,
Pher nikliá ose án. |
| 19. Chaṭánán wichchon Rabb ne
Te nahrán wángar pání | Pher har wagáe sán,
Othe chḥudáe sán. |



The Refrain consists of the last word or two words in each line.

Half the verse required to complete the tune.

- | | | |
|-----|--|--|
| 20 | Tad wí Khudá de hue
Bagáwat ohnán kítí | Oh sabbho náfarmán,
Wich jangal bayábán. |
| 21. | Azmáish ohnán kítí
Jad apne nafs ke wáste | Pher pak Khudáwand dí,
Arz kítí kháne dí. |
| 22. | Pher ohnán Rabb dí ziddwich
Ki jaugal wích oh kíkar | Tad kítí eh kalám,
De sakdá haí taám ? |
| 23. | Chatán nún jad os máriá
Tad os thon járí hoiá | Tad pání phuṭiá sá,
Ik har dhárán dá. |
| 24. | Kíh jangal de wich sánún
Kar sakdá qaum de wáste | De sakdá hai oh nán ?
Kíh goshat dá wí samián ? |
| 25. | Khudá ne jad eh suniá
Yaḡúb te Isráíl wich | Att gussa hoiá sí,
Agg ghallí qahr dí, |
| 26. | Ki ohnán Rabb de utte
Te qadar kujh na páí | Na nishchá rakhiá sí,
Rabb de chhuṭkáre dí. |
| 27. | Tad os ne ápiṇ kítá
Khol dittá ohnán lai | Pher baddlán nún farmán,
Khudáwand ne asmán. |
| 28. | Tad Rabb ne ohnán utte
Baḡhsh dittá kháwan lai | Pher mann warháya sí,
Anáj asmáni wí. |
| 29. | Amíráṇ wánger khána
Khurák ásmánon ghallke | Khuwáyá sabhnán nún,
Rajáyá sabhnán nún. |
| 30. | Ásmán wich wá púre dí
Tad qudrat nál chalái | Us ne wagái sí,
Wá Rabb dakkhan dí. |
| 31. | Goshat ohnán te warháya
Daryá dí ret de wánger | Tad wáṅg hanerí de,
Baṭere ghalle se. |
| 32. | Hán, tambuán de wich Rabb ne,
Jánwar paránwále | Ale dawále wí,
Os ne ḡigáe se. |
| 33. | Tad ohnán ne khúb khádá
Jo múnhon mangiá ohnán | Rajj gae oh tamám,
Rabb dittá oh taám. |

HISSA 5.

ZABUR 78.

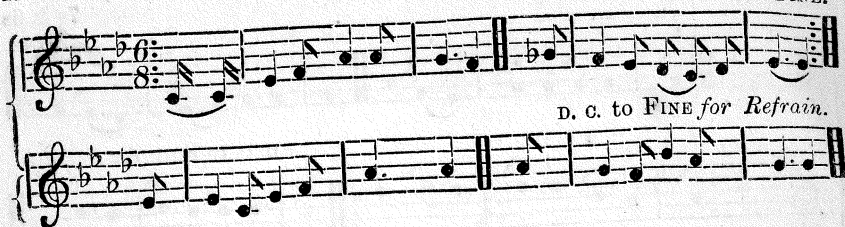
7s & 6s
FINE.

- | | | |
|-----|-----------------------------|-------------------------|
| 34. | Khudá ne purí kítí | Pher kḥwáhish ohnán dí, |
| | Par tad wí kujh na bhárí | Pher níyat ohnán dí. |
| 35. | Eh changá kháná aje | Oh khánde pae se, |
| | Tad Rabb ne apná qahr | Wikháyá ohnán te. |
| 36. | Tad Isráel de wichchon | Már sutte sab pahlwán, |
| | Digáe ohnán wichchon | Zorwále sab jawán. |
| 37. | Eh sab kujh ohnán wekhiá | Par kítá pher gunáh, |
| | Oh de ajáib kamm dí | Na rakkhí kujh parwáh. |
| 38. | Musíbat de din ghalle | Khudá ne ohnán te; |
| | Hairání de wich guzre | Sab warhe ohnán de. |
| 39. | Jad Rabb ne ohnán wichchon | Kujh qatl kítá sí, |
| | Khudá nún dḥundān lagge | Pher sabbho milke wí. |
| 40. | Khudá de agge kítá | Pher tauba dá iqrár, |
| | Pher Rabb nún dḥundān lagge | Oh hoke att láchár. |
| 41. | Tad ohnán nún yád áyá, | Rabb sáqá sí chatán, |
| | Chhudáwanwálá sáqá | Khudáwand pák Rahmán. |
| 42. | Par Rabb de nál pher ohnán | Gal kítí makkar dí, |
| | Khudáwand de huzúr wich | Oh sab jhuṭh bole wí. |
| 43. | Dil kujh wí nál Khudá de | Na laggá ohnán dá, |
| | Iqrár jo ohnán kítá | Na purá kítá sá. |

HISSA 6.

ZABUR 78.

FINE.



D. C. to FINE for Refrain.

- | | | |
|-----|---------------------------|-------------------------|
| 44. | Khudáwand ne bakhsh ditti | Sharárat ohnán dí, |
| | Rahm karke pher na cháhí | Halákat ohnán dí. |
| 45. | Hán os ne qahr apná | Bár bár thamáyá sí, |
| | Te apná gazab, gussa | Na sab bhar-káyá sí. |
| 46. | Ki os ne yád eh kítá | Eh fání hain insán, |
| | Wá wagke jiún lang jándí | Na picchhe kujh nashán. |
| 47. | Bagáwat Rabb nál kítí | Wich jangal de bár bár, |
| | Wiráne wich satáyá | Te kítá att be-zár. |
| 48. | Te ohnán ne Khudá nún | Pher wí azmáýá sí, |
| | Te Isráel de pák nún | Ik dág lagáyá sí. |

HISSA 7.

ZABUR 78.

7s & 8s



- | | | |
|-----|--------------------------|-------------------------|
| 49. | Khudá de hath nún ohnán | Na rakhiá kujh wí yád, |
| | Na oh din jadon kíte | Oh dushman thon azád. |
| 50. | Ki Misr wích wikháe | Rabb ne acharj nashán, |
| | Apne ajáib kamm sab | Zuán de darmiyán. |
| 51. | Pher nahrán de sab pání | Lahú banáyá sí, |
| | Ta ohnán nahrán wíchchon | Na sakkán pání pí. |
| 52. | Zahrwálí makkhí ghallí | Tán kháwe ohnán nún, |
| | Pher dadduán dá lashkar | Mukáwe ohnán nún. |
| 53. | Tad kírén ne kháde | Sab mewe ohnán de, |
| | Chatt kíte tiddián ne | Sab phal darahtán de. |
| 54. | Warháke gale os ne | Angúr ujáre san, |
| | Te pále de nál hoián | Anjírán sab wírán. |
| 55. | Sab galeán de nál moiá | Mál dangar ohnán dá, |
| | Te bijlí ne sab ujjar | Pher kíte san faná. |
| 56. | Ik áfat dá farishta | Pher ghallíá ohnán te, |
| | Hán gazab, gussa, tangí | Te din musibat de. |
| 57. | Te apne gusse láí | Ik kaddhiá Rabb ne ráh, |
| | Na dittí maut de hathon | Kujh ohnán nún panáh. |
| 58. | Pher wabá de hawále | Ján kítí ohnán dí, |
| | Már sutte Misrí sáre | Pahlauthe Rabb ne wí. |
| 59. | Te Hám de dereán wích | Kar sutte sab faná, |
| | Khudá ne már mukáyá | Sab phal jawání dá. |

HISSA 8.

ZABUR 78.



- | | | |
|-----|--------------------------|--------------------------|
| 60. | Wikháyá apneán nún | Ráh wángar bhedán de, |
| | Te jangal de wích ehaliá | Rabb agge ohnán de. |
| 61. | Na ohnán nún kujh dar sí | Lai áyá nál árám, |
| | Samundar de wích dushman | Dub gae san tamám. |
| 62. | Os pák pahár dí hadd tak | Bá-aman pucháyá sí. |
| | Jo ohde sajje hath ne | Apín kamáyá sí. |
| 63. | Mirás garíb nál wandí | Kadh sutte gair aqwám, |
| | Wasáe Isráelí | Pher tambúán wích tamám, |

HISSA 9.

ZABUR 78.

Prelude, 1st line, Air, 2nd line, and Refrain.

7s & 6s

FINE.

D. C.

*Prelude, 2nd line, and Air, 1st line.*

D. C.

Prelude and Refrain.

- | | |
|------------------------------|------------------------|
| 64. Azmáýá pher K̄hudá nún | Te bági hoe wí, |
| Parwáh na kítí ohnán | K̄hudá de hukm dí. |
| 65. Pio dádeán wángar hoe | Gumráh te be-imán, |
| Sab ikko tarf mure | Jiún dingí ho kamán. |
| 66. Banáe ucheche mandar, | Rabb bhariá gusse nál, |
| But-kháne te but wekhke | Hoiá náráz kamál. |
| 67. Eh sab kharábí wekhke | Agg bharkí gusse dí, |
| Te baní Isráel thon | Rabb nafrat rakkhí sí. |
| 68. Chhad dittá os ne bilkul | Pher derá Sailá dá, |
| Jo lokán de wích os ne | Ap khará kítá sá. |
| 69. Te lutṭán dittá Rabb ne | Sandúq ahd apne dá, |
| Te dushmanán de hath wích | Zor apná dittá sá. |
| 70. Pher apne lokán utte | Talwár chalwái sí, |
| Apní mírás de utte | Agg bharkí gusse dí, |
| 71. Te agg ne faná kíte | Sab ohnán dí jawán, |
| Kanwárián na aje | Wiáhián gaián sán. |
| 72. Talwár de dhár nál káhin | Pher hue san faná, |
| Na randián ne kujh kítá | Siápá ohnán dá. |

HISSA 10.

ZABUR 78.

Air, 1st and 2nd lines, and Refrain. FINE. 7s & 6s

D. C. Air, 3rd line. Air, 4th line. D. C.

- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| 73. Jiún nínđ thon koi jáge | Tiún jágiá Rabb Rahmán, |
| Yá píke mai lalkárdá | Jiún zabardast pahlwán. |
| 74. Sab apne wairián nún | Pher már haťáyá sí, |
| Pher ghalli ohnán utte | Dahđi sharmindagí. |
| 75. Pher radd kar dittá use | Jo tambú Yúsuf dá, |
| Te firqá Ifráím dá | Na os ne chuniá sá. |
| 76. Par os ne chune oho | Sá jinhán nál piyár, |
| Yahúdáh dí wí ʔolí | Nále Saihún pahár. |
| 77. Banáe os ne haikal | Jiún uchchá hai ásmán, |
| Zamín dí nínđ de wángar | Sab ohdián nínhán sán. |
| 78. Dáúd nún os ne chuniá | Tán tahl karáwe wí, |
| Ayálián de kamm thon | Os ne chhudáyá wí. |
| 79. Oh bhedán bachchewálián | Charándá pherdá sí, |
| Eh kamm chhudáke Rabb ne | Os nún chun litá sí ; |
| 80. Yaqúb, hán, Isráel dá | Tan howe oh bádsháh, |
| Ayáli pakká howe | Khudá dí ummat dá. |
| 81. Charái os ne ummat | Dil dí sachchiái nál, |
| Ráh ohnán nún wikháyá | Hath dí safái nál. |

HISSA 1.

ZABUR 79.

WAZAN 1.

Air, 1st, 2nd, 5th & 6th lines. L. M. FINE.

3rd and 4th lines. D. S.